

**APLICACIÓN COMUNICACION  
ORION/CYBER PLUS  
VER. 31.0**

- INDICE -

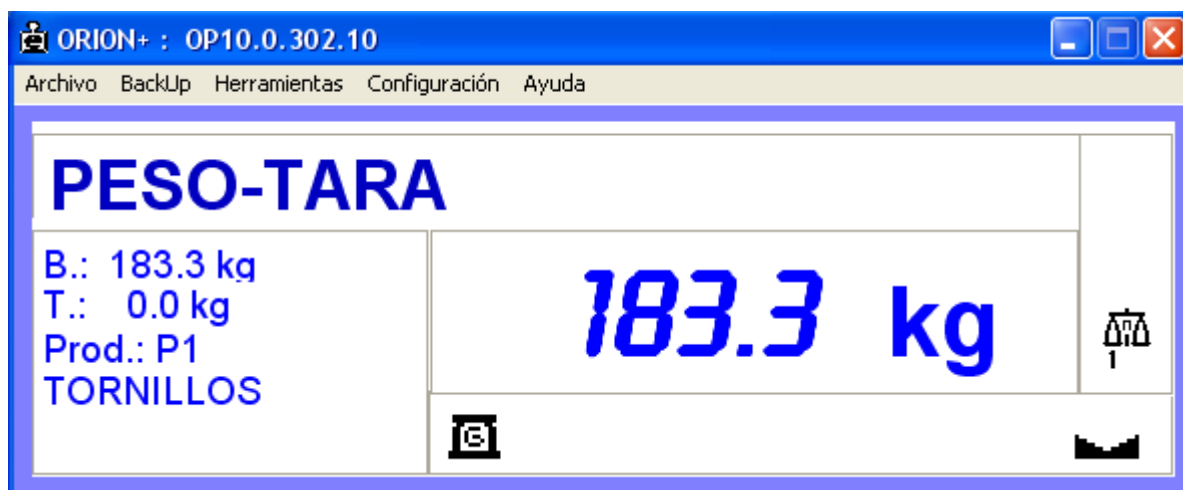
1.	APLICACIÓN .....	3
2.	PROTOCOLO MODBUS ó REPETIDOR .....	3
3.	MENU CONFIGURACION.....	4
3.1.	Comunicación .....	4
3.1.1.	Protocolo .....	4
3.1.2.	Número de equipos .....	5
3.2.	Idioma .....	5
3.3.	Identificativo de Usuario.....	5
4.	MENU BACKUP.....	7
4.1.	Archivo.....	7
4.2.	Envío/Recepción Configuración Equipo. ....	8
4.3.	Edición de Parámetros .....	8
4.3.1.	Generales.....	8
4.3.2.	Operativos. ....	9
4.3.3.	Entradas/Salidas .....	9
4.3.4.	Sal. Analógica .....	11
4.3.5.	Comunicaciones .....	11
4.3.6.	Impresión .....	13
4.4.	Envío/recepción registros en memoria.....	16
4.5.	Edición de registros en memoria.....	16
4.5.1.	Exportar Operaciones en memoria.....	17
4.6.	Edición de registros de dosificación en memoria .....	18
4.6.1.	Operaciones de dosificación .....	18
4.6.2.	Fórmulas de dosificación .....	18
4.7.	Operaciones en Memoria Homologada.....	19
4.7.1.	Formato archivo Operaciones en Mem. Hom.....	20
4.8.	Total partidas en Memoria Homologada .....	20
4.8.1.	Formato archivo Totales partida en Mem. Hom.....	21
5.	MENU HERRAMIENTAS.....	22
5.1.	Ejecución de fórmulas.....	22
5.2.	Control envasado.....	23
5.3.	Ciclo BulkWeighing .....	24
5.4.	Bitmap.....	25
6.	TECLADO ORDENADOR.....	26
6.1.	Español.....	27
6.2.	Inglés.....	28
6.3.	Francés .....	29
7.	LANG UTILITY.....	30

## 1. APLICACIÓN

La utilidad de esta aplicación es la de comunicarse con los equipos **ORION/CYBER PLUS** pudiendo realizar distintas opciones:

- Actuar como **repetidor**.
- **Leer/escribir** distintas zonas de memoria con parámetros de **configuración** del equipo y **registros memorizados**.
- **Edición** para **Ver/modificar** los parámetros/registros del equipo modificables por el usuario.
- Ref. programa **ORION/CYBER PLUS OP10.0.30v.10/ CP10.0.30v.10**
- Ref. programa **ORION/CYBER PLUS OP20.0.30v.10/ CP20.0.30v.10** en el caso de estar conectado a un equipo preparado para funcionar como **Dosificador Genérico**.
- Ref. programa **ORION/CYBER PLUS OP10.7.30v.10/ CP10.7.30v.10** en el caso de estar conectado a un equipo preparado para funcionar como **Bulkweighing**.

## 2. PROTOCOLO MODBUS ó REPETIDOR



Al arrancar la aplicación mostrará la ventana para visualizar el display LCD del equipo. La comunicación con el equipo puede ser vía **RS-232/RSS-422** o vía **ETHERNET**. Para programar el tipo de comunicación entrar en el Menú **Configuración || Comunicación**.

### 3. MENU CONFIGURACION

#### 3.1. **Comunicación**

Menú *Configuración* || *Comunicación*.

Si la comunicación con el equipo es vía **RS-232/RS-422** se tendrá:



Se deberá seleccionar el canal de comunicación del ordenador al que está conectado al equipo. Y la velocidad en baudios de la conexión. La velocidad debe ser la misma que la configurada en el equipo. El resto de parámetros de comunicación deben ser: **Paridad: NO, 8 bits de datos y 1 bit de STOP.**

Si en la casilla **Número de equipos** se programa un valor de 2 ó más, el **Número de equipo** en la programación del protocolo MODBUS de los equipos debe ser consecutiva (2,3,...)

Si la comunicación es vía **ETHERNET**



Se deberá introducir la **Dirección IP** del equipo. Si en la casilla **Número de equipos** se programa un valor de 2 ó más, las direcciones IP de los siguientes equipos deberán ser consecutivas y a partir de la **dir. IP** del primer equipo.

El equipo/s deben estar configurados con el Port Server = **1000**.

##### 3.1.1. **Protocolo**

Independientemente del **Tipo de comunicación** utilizado (**RS-232/RS422 o ETHERNET**), puede ser configurando el canal correspondiente del equipo para conectarlo a un **ORDENADOR** o a un **REPETIDOR**.

En el caso de seleccionar el canal del equipo conectado a un **ORDENADOR**, los protocolos posibles son:

- **ESP. PET.** *Espera de petición.* En este caso, en la ventana principal se visualizará solamente el peso del equipo mostrándose algunos de los indicadores del estado del peso. El teclado del ordenador no se podrá utilizar.
- **CADA. CONV.** *Cada Conversión.* En este caso, en la ventana principal se visualizará solamente el peso del equipo mostrándose algunos de los indicadores del estado del peso. Mostrará *Error de comunicación* al no ser posible la petición de algunos campos. El teclado del ordenador no se podrá utilizar.
- **EPL03.** *Protocolo EPL03.* No implementado en esta versión.
- **MODBUS.** *Protocolo MODBUS.* Se deberá seleccionar el **Número de equipo = 1** en el equipo. En la ventana principal se visualizará el estado actual del equipo (display LCD y todos los indicadores), el teclado tendrá la función correspondiente.

En el caso de seleccionar el canal del equipo conectado a un **REPETIDOR**, no es posible seleccionar ningún tipo de protocolo. En la ventana principal se visualizará el estado actual del equipo (display LCD y todos los indicadores), teniendo el teclado la función correspondiente.

La opción **PROG. FLASH** no se debe seleccionar. Para el usuario no tiene ninguna utilidad.

### 3.1.2. Número de equipos

Se puede seleccionar la comunicación con más de 1 equipo. Máximo 32. Solamente es posible con protocolo de comunicación **MODBUS**. Si la comunicación es vía **RS232**, en los equipos se deberán programar la comunicación con número de equipo correlativo, y partiendo del 1. En caso de ser la comunicación vía **ETHERNET**, la dirección **IP** introducida será la del primer equipo. El resto de equipos deberán estar configurados con las siguientes direcciones **IP** correlativas.

Habiendo más de 1 equipo para poderse conectar, se selecciona el equipo actual con la opción de menú **Archivo || Selec. Equipo...**

## 3.2. Idioma

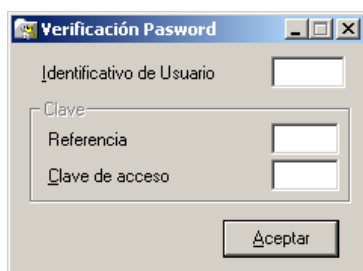
Se puede seleccionar entre Español, Inglés y Francés.

En la carpeta de la aplicación hay la base de datos en formato **Microsoft Access** llamada **ComEnergy.Idi.mdb**. En ella hay 3 tablas (**Español, Ingles y Francés**). Editando cualquiera de estas tablas es posible modificar el texto que aparece en cualquier formulario de la aplicación. También es posible la edición/modificación de estos textos, ejecutando la aplicación **LangUtility** (Ver Ap. LangUtility).

## 3.3. Identificativo de Usuario

Menú **Configuración || Id. Usuario.**

Sirve para entrar la **Clave de usuario** para tener acceso a algunas opciones de la aplicación.



The image shows a Windows-style dialog box titled "Verificación Password". It has a standard title bar with minimize, maximize, and close buttons. The dialog contains four text input fields: "Identificativo de Usuario", "Clave", "Referencia", and "Clave de acceso". The "Clave" field is grouped with "Referencia" and "Clave de acceso" by a vertical line. At the bottom right, there is a button labeled "Aceptar".

El **Identificativo de Usuario** es el mismo que se utiliza para tener acceso al *modo de calibración* de los equipos **ORION/CYBER PLUS**. Teniendo este identificador, se dispone también de la tabla correspondiente para introducir la clave de acceso según la referencia mostrada.

Cuando se teclee un **Identificativo** correcto, se mostrará en la casilla **Referencia** un número aleatorio. En el recuadro **Clave de acceso** se deberá introducir la clave indicada en la tabla de usuario según el valor de la **Referencia** dada.

Validando con el botón **Aceptar**, si la clave es correcta, se tendrá acceso a todos los apartados restringidos y relacionados con parámetros de calibración.

## 4. MENU BACKUP

Desde este menú se puede leer distintas zonas de parámetros de configuración y registros memorizados del equipo y posteriormente enviarle dicha configuración.

Sirve básicamente para tener la configuración del equipo y/o registros memorizados guardados en un archivo del ordenador y así, si se debe hacer un borrado de toda la configuración del equipo, se pueda recuperar toda tal y como estaba. También es útil para configurar 2 ó más equipos de la misma forma.

Independientemente de la vía de comunicación con el equipo (*RS-232/RS422* ó *ETHERNET*) el protocolo configurado para utilizar esta opción debe ser *Protocolo MODBUS*. El canal correspondiente del equipo debe estar configurado como conexión a *ORDENADOR* con protocolo *MODBUS*.

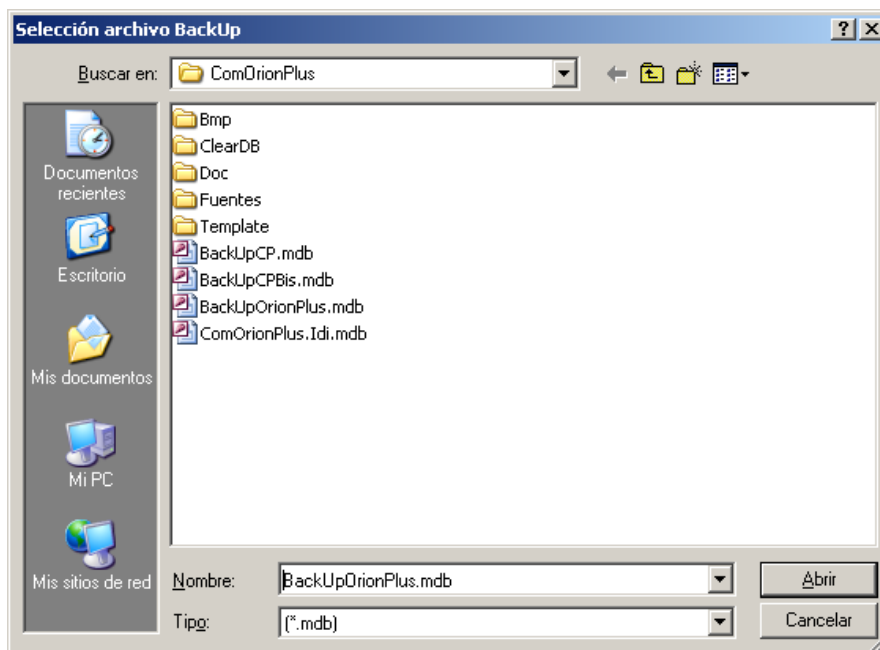
En el caso de estar el equipo y el ordenador conectados vía *RS-232/RS422* para utilizar esta opción, la velocidad recomendable de comunicación debe ser de *9600 baudios*.

### 4.1. **Archivo.**

Menú *Backup* || *Archivo*.

Se selecciona el nombre del archivo (*Base de datos MSAccess-2003*), donde se guardarán los parámetros de configuración leídos del equipo y de donde se leerán los parámetros de configuración que pueden enviarse al equipo.

Si se quiere crear una base de datos nueva con nombre personalizado, basta con seleccionar la carpeta donde se quiera crear, poner el nombre y validar con en el botón Abrir.

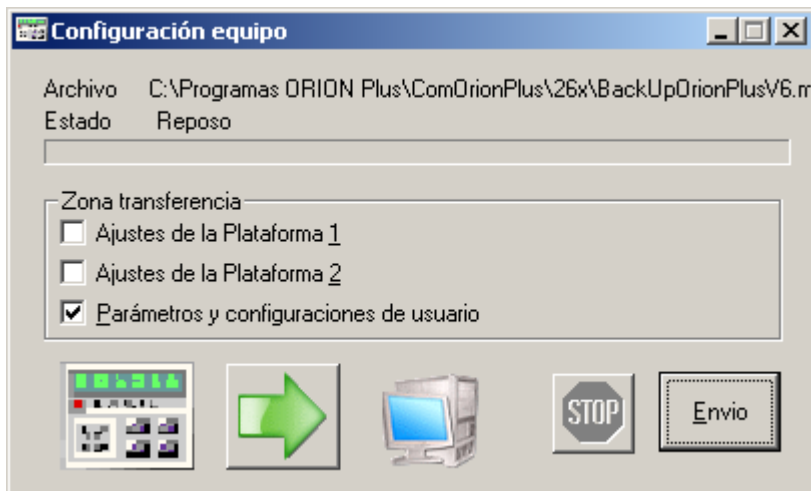


En la sub-carpeta *Template* de la aplicación hay una base de datos vacía (*BackUpOrionPlus.mdb*).

En el caso de poder haber más de 1 equipo conectados, habrá la posibilidad de seleccionar una base de datos distinta para guardar la configuración de cada equipo

## 4.2. Envío/Recepción Configuración Equipo.

Menú *Backup* || *Envío/Recepción Configuración Equipo*



Se puede seleccionar la zona de parámetros de configuración del equipo que se quiere leer (del equipo para grabarlos en la base de datos) o escribir (leer la base de datos para enviarlos al equipo).

El sentido de la transferencia se selecciona con un clic sobre la flecha indicadora del sentido.

**EQUIPO → ORDENADOR**



**ORDENADOR → EQUIPO**



Si se entra en esta opción sin haber introducido el *Identificativo de Usuario* (Ver apartado *Identificativo de Usuario*) no será posible la escritura de parámetros de ajuste de las plataformas.

Validando con en el botón *Envío* se efectuará la transferencia de todos los parámetros de configuración seleccionados en el sentido que corresponda.

## 4.3. Edición de Parámetros

Menú *Backup* || *Edición Parámetros de configuración*

Edición de distintos parámetros leídos desde el equipo y guardados en el archivo de Backup. Desde este Menú se puede escoger el tipo de parámetros a editar. Estos son:

### 4.3.1. Generales

Menú *Backup* || *Edición Parámetros de configuración* || *Generales*

Edición de la mayoría de *Parámetros Generales* del equipo.

En el formulario hay varias pestañas:

- **MODOS.** Para seleccionar los modos permitidos.
- **TARAS.** Formas de tarar, borrados y límite.



- **PESADA.** Edición de parámetros relacionados con la pesada. Canales de transmisión automática, pesaje de ganado y utilización de la memoria homologada.
- **ERRORES.** Permision de algunos errores
- **REGIONAL.** Configuración regional, cambio de unidades y conversor de unidades.
- **TICKETS.** Por defecto en MODO PESACAMIONES. Registros obligatorios.
- **VARIOS.** Resto de parámetros.

### 4.3.2. Operativos.

Menú *Backup* || *Edición Parámetros de configuración* || *Operativos.*

Edición de los *Parámetros operativos.* Editados en el equipo **ORION/CYBER PLUS** entrando en MODO CALIBRACION.

### 4.3.3. Entradas/Salidas

Sub-Menú *Backup* || *Edición Parámetros de configuración* || *Ent./Sal.*

Configuración de las funciones de la placa de *Entradas/Salidas (Reles).*

Los formularios que aparecen son distintos en función de si el equipo conectado es estándar, está activada la opción de trabajar como **Dosificador Genérico**, o es equipo **BulkWeighing**.

En el caso de estar conectado a un equipo estándar:

The screenshot shows the 'Parametros Entrada/Salida' window for a standard equipment configuration. The 'Entradas' section has radio buttons for 1, 2, 3, and 4, with 3 selected. The 'Tipo' is 'TECLAS' and 'Tecla número' is '21'. The 'Salidas' section has 'Modo' set to 'CTRL. NIVELES' and 'Función' set to 'DOSIFICAR'. Under 'Control Niveles', 'Barra LCD' is 'SI', 'BEEP cuando peso dentro de márgenes' is 'NO', and 'Video inverso cuando peso dentro de márgenes' is 'SI'. 'Activar la salida de RELES' is 'NO', 'Activar RELE indicativo nivel CERO' is 'P.BRUTO = 0', and 'Tipo de control' is 'EN CARGA'. The 'Dosificar' section has 'Estabilidad' set to 1.0 div. and 2.0 seg., 'Peso inicial mínimo' at 100 and 'máximo' at 1000 kg, 'ON relé en fase de GC' set to 'GC + PC', 'Margen de vaciado' at 40 kg, 'ON relé en fase de PC' set to 'Solo PC', 'Tiempo sin movimiento de peso' at 0 seg., 'Cola' at 200 kg and 50 %, and 'Número de ciclos' at 0. The 'Pasos' section has checkboxes for 'Estabilizar al inicio', 'Tarar al inicio', 'Carga', 'Descarga relativa', 'Estabilizar al final', 'Efectuar una pesada', 'Borrar la tara', and 'Descarga total', with 'Carga', 'Estabilizar al final', and 'Efectuar una pesada' checked. 'Cancelar' and 'Aceptar' buttons are at the bottom right.

En el caso de estar conectado a un equipo *Dosificador Genérico*:

The screenshot shows the 'Parametros Entrada/Salida' window for a generic dosifier configuration. The 'Entradas' section has 'Número' set to 1 and 'Tipo' set to 'CICLO', with 'Asignada a ciclo'. The 'Salidas' section has 'Modo' set to 'CTRL. DOSI.' and 'Función' set to 'DOSIFICAR'. 'Salidas para' is 'Ciclo 7', 'Niveles' is 0, 'Estado' is 0, 'STOP' is 1, and 'Total' is 8. Under 'Control Niveles', 'Barra LCD' is 'SI', 'BEEP cuando peso dentro de márgenes' is 'NO', and 'Video inverso cuando peso dentro de márgenes' is 'SI'. 'Activar la salida de RELES' is 'NO', 'Activar RELE indicativo nivel CERO' is 'P.BRUTO = 0', and 'Tipo de control' is 'EN CARGA'. The 'Dosificar' section has 'Estabilidad' set to 0.5 div. and 1.0 seg., 'Peso inicial mínimo' at 0.000 and 'máximo' at 99.999 kg, 'Tiempo sin movimiento de peso' at 0 seg., 'Margen de vaciado' at 0.000 kg, 'Inicio ejecución fórmula' set to 'NORMAL', and 'Número de ciclos' at 1. 'Cancelar' and 'Aceptar' buttons are at the bottom right.

En el caso de estar conectado a un equipo **Bulk Weighing**

**Parametros Entrada/Salida Bulkweighing**

Entradas  
Número: 1 Tipo: SIN FUNCION

Parámetros ciclo  
Estabilidad en ciclo: 0,5 div. 2,0 seg. Margen de vaciado: 12,0 kg  
Peso inicial mínimo: -1,0 máximo: 12,0 kg Peso de cada ciclo: 66,7 %

Tolva Pre Carga (compuerta de llenado)  
Tiempo sin subir el peso cargando: 0 seg. Tiempo espera estabilidad inicio carga: 10,0 seg.  
Funcionamiento compuerta: Flanco (nivel) Tiempo espera ciarre compuerta tras fin carga: 0,0 seg.  
Tiempo espera en apaertura: 2,0 seg. Espera tiempo:  
Tiempo espera en cierre: 7,0 seg. Espera ent. ON

Tolva Carga (compuerta de vaciado)  
Tiempo sin bajar peso vaciando: 12 seg. Tiempo espera estabilidad inicio carga: 10,0 seg.  
Funcionamiento compuerta: Flanco (nivel) Tiempo espera ciarre compuerta tras vaciado: 2,0 seg.  
Tiempo espera en apaertura: 2,0 seg. Espera tiempo:  
Tiempo espera en cierre: 7,0 seg. Espera ent. ON

Cancelar Aceptar

#### 4.3.4. Sal. Analógica

Sub-Menú **Backup** || **Edición Parámetros de configuración** || **Sal. Analógica**

**Parametros Salida analógica**

Configuración  
Modo de trabajo: 4.20 mA  
Peso aplicado: BRUTO

Ajustes  
0 65535

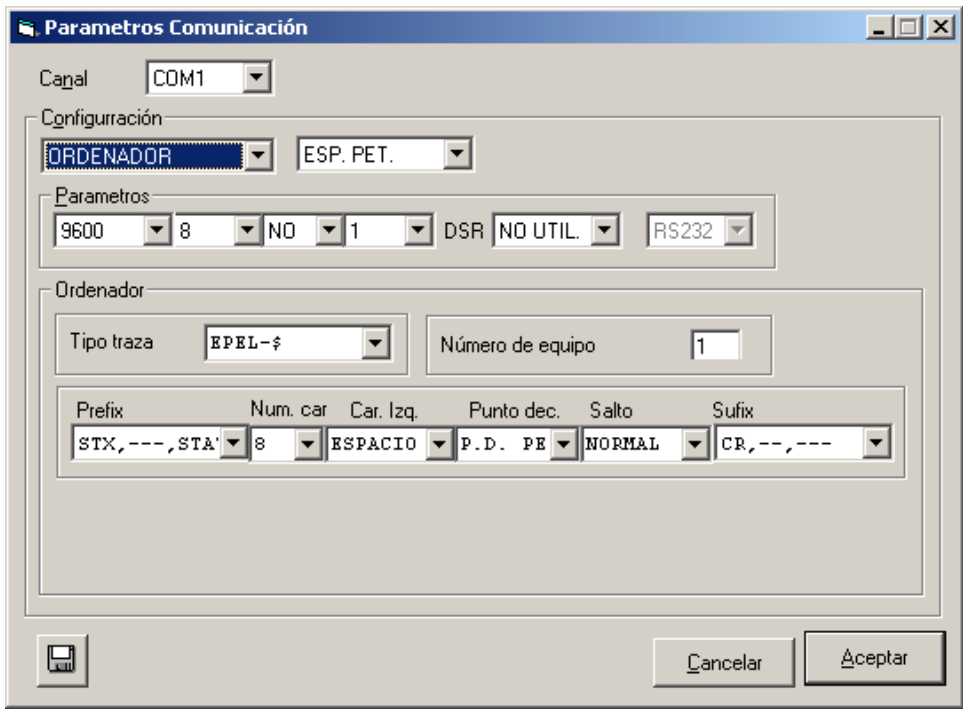
Cancelar Aceptar


Los parámetros de ajuste (**Ajustes**) es mejor hacerlos desde el propio equipo. Cada vez que se modifique en este formulario debería enviarse los parámetros al equipo y esto resultaría poco práctico.

#### 4.3.5. Comunicaciones

Menú **Backup** || **Edición Parámetros de configuración** || **Comunicaciones** || **COM1-COM2**.

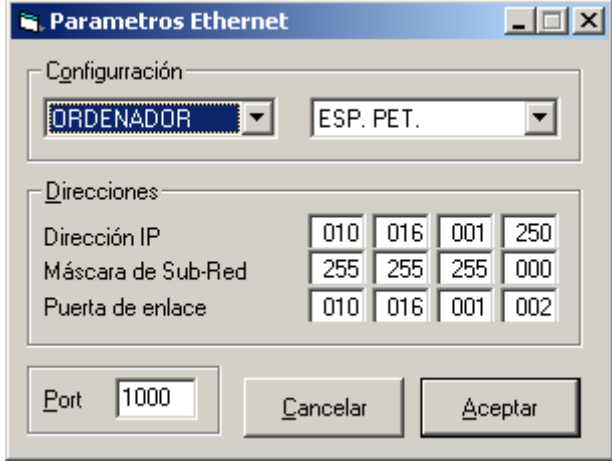
Se edita cada uno de los posibles parámetros de configuración de cada uno de los 2 canales de comunicación: **COM1(RS232)** y **COM2(RS232/RS422)**.



Si se ha modificado los parámetros de un canal de comunicación, se deberán guardar los cambios antes de visualizar/modificar los parámetros de otro canal. Con el botón  se guardan los parámetros del canal que se está editando.

**Menú *Backup* || *Edición Parámetros de configuración* || *Comunicaciones* || *Ethernet***

Se edita cada uno de los posibles parámetros de configuración del canal de comunicación *Ethernet*.



### 4.3.6. Impresión

Menú *Backup* || *Edición Parámetros de configuración* || *Impresión* || *Textos varios*

Sirve para programar las *Cabeceras y Leyendas* de los tickets, los *Textos fijos* y los *Campos Variables*.

Campos Varios	Petición	Contador
OPER	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LOTE	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
N.PDA.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
44444444	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
55555555	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Menú *Backup* || *Edición Parámetros de configuración* || *Impresión* || *Impresora local*.

Solo accesible si la comunicación es con equipo ORION PLUS.

**Modelo de ticket:** NORMAL. CUERPO

Estado impresora ON

**Lineas avance final del ticket:** 4

**Tipo de ticket:** NORMAL

Ticket de pesada  
 Ticket de total  
 Ticket Listado/Total registros  
 Ticket listado operaciones memoria homologada

**Campos a seleccionar:**  
 General  Imagen  Guiones  
 Cabeceras y leyendas  
 Lineas de avance

Texto+Valor Fecha y Hora actual  
Valor Fecha y Hora actual  
Texto+Valor Fecha y Hora pesada  
Valor Fecha y Hora pesada  
Valor Fecha y Hora y Num. ticket  
Texto+Valor Fecha y Hora Entrada (PeaaCam)  
Valor Fecha y Hora Entrada (PeaaCam)

**Ticket Preview:**  
Matricula : CCCCCC  
DDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDD  
Cliente : CCCCCC  
DDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDD  
Proveedor : CCCCCC  
DDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDD  
Producto : CCCCCC  
DDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDDD  
1 LINEAS AVANCE  
P. Bruto: BBBBEE kg Plt. 1  
Tara PT: TTTTTT kg Plt. 1  
Entrada: dd/mm/aa hh:mm  
PT EEEEEEE kg Plt. 1  
1 LINEAS AVANCE  
Salida: dd/mm/aa hh:mm  
SSSSSSS kg Plt. 1  
1 LINEAS AVANCE  
P. Neto : NNNNNNN kg Plt. 1  
1 LINEAS AVANCE  
Peso Unitario: UUUUUUUU gr  
Piezas : PPPPPPP  
Operación: 00000  
Id. Operación: 00000

- Edición del formato de cada uno de los 6 posibles tickets de impresión:
  - *Normal.*
  - *Total*
  - *Acumulado.*
  - *Total acumulado.*
  - *Listados y totales de registros*
  - Ticket de Operación en *Memoria Homologada.*

Para la edición del ticket se deberá seleccionar una línea.

Una vez seleccionada:

- Seleccionar el tipo de línea de entre los posibles casos dados en el cuadro *Campos a seleccionar.*
- Con la tecla [*Supr.*] se borra la línea seleccionada.
- Con la tecla [*Insert*] se añade una línea antes de la línea seleccionada.
- Con la tecla [*Shift*]+[*Insert*] se añade una línea al final del ticket.

### Menú *Backup* || *Edición Parámetros de configuración* || *Impresión* || *Impresoras externas*

Para la edición de parámetros relacionados con impresoras seleccionadas para conectarse al COM1 ó COM2 del equipo.


Los *Controles* se deben editar con valor en Hexadecimal.

Las *Cabecera*, *Leyendas* y *textos fijos* que se visualizan en el ticket muestra, no son modificables. Se visualizan en el ticket muestra para poder ver el formato del posible ticket impreso.

Para modificar una línea se debe seleccionar con el botón izquierdo del Mouse. Una vez seleccionada:

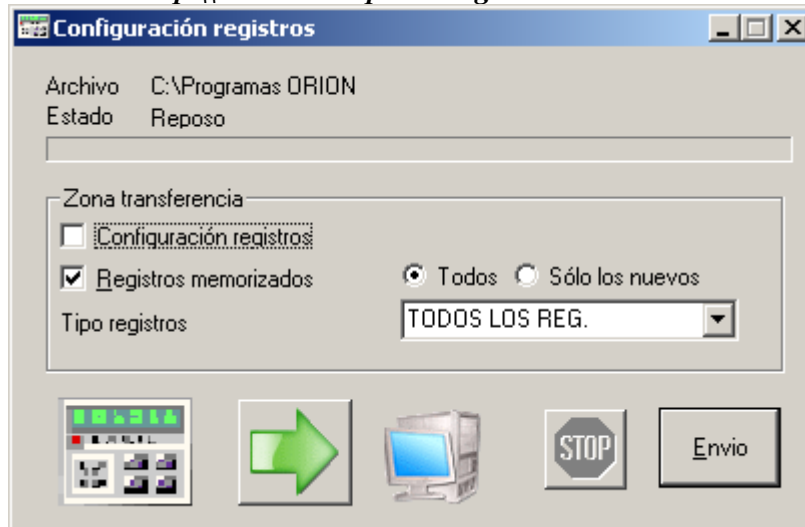
- Con el botón derecho del Mouse se abre un desplegable con los posibles tipos de línea a imprimir.
- Con la tecla [*Supr.*], se borra la línea.

- Con la tecla **[Insert]** se inserta una línea en blanco (Líneas de ticket máximo 20).

Si se ha modificado la configuración (tickets) de alguna impresora, se deberán guardar los cambios antes de visualizar/modificar configuración (tickets) de otra impresora. Con el botón  se guardan estos parámetros..

#### 4.4. Envío/recepción registros en memoria

Menú *Backup* || *Envío/recepción registros en memoria*



Es posible recibir del equipo o enviar al equipo todos los registros que el equipo tiene en memoria.

Se puede seleccionar solo un tipo de registros o bien el envío de todos los tipos.

El sentido de la transferencia se selecciona con un clic sobre la flecha indicadora del sentido.

Se puede seleccionar si se reciben del equipo todos los registros del tipo seleccionado o se reciben solamente los nuevos a partir del último recibido. Esta opción es principalmente útil para la recepción de *Operaciones memorizadas* para recibir las nuevas desde la última vez que se leyeron.

#### 4.5. Edición de registros en memoria.

Menú *Backup* || *Edición registros en memoria*

Para poder editar/modificar los distintos registros que están en memoria del equipo.

Se puede configurar:

- Nombre de los registros:
  - PRODUCTOS
  - CLIENTES
  - PROVEEDORES
  - VEHICULOS
- Texto del código **VARIOS**.
- Edición de diversos registros:
  - **PRODUCTOS**. Editar/modificar/Añadir.
  - **CLIENTE**. Editar/modificar/Añadir.
  - **PROVEEDORES**. Editar/modificar/Añadir.
  - **VEHICULOS**. Editar/modificar/Añadir.
  - **VEHI. EN TRÁNSITO**. Ver.
  - **OPER EN MEMORIA**. Ver.
  - **TARAS**. Editar/modificar/Añadir.
  - **NIVELES**. Editar/modificar/Añadir.
  - **PESOS UNITARIOS**. Editar/modificar/Añadir.
  - **LOTES**. Editar/modificar/Añadir.

En el apartado de edición de registros se tienen las siguientes funciones directas por teclado:

- **[Insert]** Añade un registro nuevo
- **[Ctrl][Supr]** Borrar el registro actual.
- **[Ctrl][Inicio]** Editar primer registro.




- **[Ctrl][Fin]** Editar último registro.
- **[Ctrl][→]** Editar siguiente registro.
- **[Ctrl][←]** Editar registro anterior.

#### 4.5.1. Exportar Operaciones en memoria

Seleccionando las *Operaciones en memoria*

En el botón de *Exportar a archivo...* se puede seleccionar la carpeta y el nombre del archivo donde se exportarán las operaciones memorizadas.

Se exportarán desde la actual seleccionada hasta la última.

Es posible seleccionar el *Número de ticket* de la operación actual a ver modificando la casilla y buscándolo con el botón .

Antes de exportar las *Operaciones memorizadas* deben haberse leído los registros correspondientes desde el equipo (*ver apartado siguiente*). Si se han leído *Solo las nuevas*, en este formulario aparecerá por defecto la primera operación de las nuevas leídas.

Es necesario que el equipo esté conectado para efectuar la lectura y/o exportar de cada operación.

## 4.6. Edición de registros de dosificación en memoria

Menú *Backup* || *Edición registros de dosificación en memoria*

### 4.6.1. Operaciones de dosificación

Menú *Backup* || *Edición registros de dosificación en memoria* || *Operaciones dosi.*

Solamente activa si el equipo conectado tiene activada la opción de *Dosificador Genérico*.

The screenshot shows a dialog box titled "Registros de dosificación en memoria" with the "OPERACIONES de DOSIFICACION" tab selected. It features a list of records with a current record showing "Código: C1", "Función: CARGA", "Salida G.C.: 1", and "Salida P.C.: 0". Below this, there are several checkboxes under "Opciones": "Descarga relativa" (unchecked), "Estabilizar inicial" (checked), "Estabilizar final" (checked), "Re-enganche" (unchecked), "Activa salida de P.C. en G.C." (unchecked), "Efectuar pesada" (checked), "Tarar inicial" (checked), "Tarar final" (unchecked), "Borrar tara inicial" (unchecked), and "Borrar tara final" (unchecked). "Cancelar" and "Aceptar" buttons are at the bottom.

Es posible configurar para cada código de *operación de dosificación* una *función* (carga, descarga, temporizar, etc...), una *salida/s* (rele) activa/s y una *entrada* si se precisa con la función seleccionada. También es posible seleccionar diversas opciones, posibles o no dependiendo de la función seleccionada.

### 4.6.2. Fórmulas de dosificación

Menú *Backup* || *Edición registros de dosificación en memoria* || *Fórmulas dosi.*

Solamente activa si el equipo conectado tiene activada la opción de *Dosificador Genérico*.

The screenshot shows the "Registros de dosificación en memoria" dialog box with the "FORMULAS de DOSIFICACION" tab selected. It displays a record with "Código: F1" and "Descripción: FFF111". Below, it shows "Paso 1 de 3 pasos" and "Operación: C1". Under the "CARGA" section, "Producto: P1" and "Nivel: 0,400 kg" are visible. "Cancelar" and "Aceptar" buttons are at the bottom.

Para cada fórmula se puede configurar:

- Código + Descripción de la fórmula
- Varios pasos, para cada uno

- Selección del *Código de la Operación de dosificación*.

- Selección del *Producto*.

- Selección del *nivel/niveles*.

- Posibilidad de *añadir/sacar* un paso con los botones [+],[-].

Operación C1

Producto P1

## 4.7. Operaciones en Memoria Homologada

Menú **Backup** || **Edición de Parámetros** || **Leer Oper.Mem. Hom.**

Sirve para leer y la posibilidad de guardar en un archivo de texto una o varias operaciones guardadas en la **Memoria Homologada**.

Lectura	
<input checked="" type="radio"/> Una	
<input type="radio"/> Desde	
<input type="radio"/> Desde/Hasta	
<input type="radio"/> Todas	

Datos	
Desde	Hasta
1557	1557

Guardar Operación en archivo

Archivo

Abrir: C:\Documents and Settings\cmas\Escritorio\OperMH.csv

Operación		
Identificativo	Fecha	Hora
1557	30/09/2015	06:36
kg	Peso	Plat.
0,490	0,142	0,348
	0,142	1
	0,348	1
Piezas		
0		

STOP Salir Leer

En el cuadro **Lectura** se selecciona el tipo de lectura que se va a hacer:

- **Una:** Se leerá solo una operación.
- **Desde:** Se leerá desde una operación hasta el final.
- **Desde/Hasta** Se leerá desde una operación hasta otra.
- **Todas:** Se leerán todas las operaciones. Desde la 1 hasta el final.

En el recuadro **Datos** se programa la/s Operación/es a leer. También se selecciona si las operaciones leídas se guardarán en el archivo seleccionado.

En el cuadro **Archivo** se selecciona (Abrir) el archivo donde se guardarán las operaciones leídas. Este archivo se genera con formato de texto con la extensión **\*.txt**. También se puede generar con la extensión **\*.csv** para que pueda ser abierto por la aplicación **MS Excel**.

Para empezar la lectura, pulsar el botón **Leer**. En el cuadro **Operación** irán apareciendo los datos de las operaciones leídas. Si durante la secuencia de lectura se quiere parar el proceso se deberá pulsar el botón **[STOP]**. La transmisión de datos debe haber finalizado o haber sido parada para poder salir del formulario.

#### 4.7.1. Formato archivo Operaciones en Mem. Hom.

Si se selecciona que se genere un archivo para guardar las operaciones leídas en *Memoria Homologada* se añade una línea de texto por cada operación. El formato de esta línea es:

*00000;dd/mm/yyyy;hh:mm;PP;BBBBBBBBbUU;TTTTTTTTtbbUU;NNNNNNNNbUU;PPPPPPPP;*

Donde se tiene

- **00000** Identificativo de Operación.
- **dd/mm/yyyy** Fecha de la operación
- **hh:mm** Hora de la operación
- **PP** Plataforma utilizada en la operación.
- **BBBBBBBB** Peso bruto de la operación
- **NNNNNNNN** Peso neto de la operación
- **TTTTTTTT** Tara de la operación.
- **PPPPPPPP** Número de piezas de la operación.
- **UU** Unidades.
- **tt** Tipo de tara
- **b** Espacio en blanco
- **;** Punto y coma separador de campos

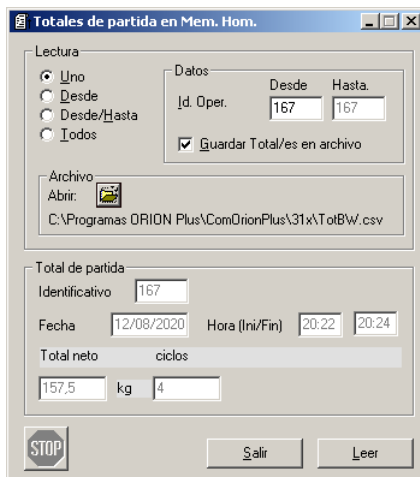
Todos los campos están justificados a la derecha, con espacios en blanco a la izquierda.

#### 4.8. Total partidas en Memoria Homologada

Menú *Backup* || *Edición de Parámetros* || *Leer Total partida Mem. Hom.*

Solamente activo si está conectada la aplicación a un equipo BulkWeighing con referencia de programa *OP10.7.30x.10* para equipo ORION PLUS ó *CP10.7.30x.10* para equipo CYEBR PLUS.

Sirve para leer y la posibilidad de guardar en un archivo de texto uno o varios de los *totales de partida* guardados en la *Memoria Homologada*.



En el cuadro *Lectura* se selecciona el tipo de lectura que se va a hacer:

- **Uno:** Se leerá solo el total de una partida.
- **Desde:** Se leerá desde el total de una partida hasta el final.
- **Desde/Hasta** Se leerá desde el total de una partida hasta otra.
- **Todos:** Se leerá total de todas las partidas. Desde la 1 hasta el final.

En el recuadro *Datos* se programa el/los Id. de totales a leer. También se selecciona si los totales leídos se guardarán en el archivo seleccionado.

En el cuadro **Archivo** se selecciona (Abrir) el archivo donde se guardarán los totales leídos. Este archivo se genera con formato de texto con la extensión **\*.txt**. También se puede generar con la extensión **\*.csv** para que pueda ser abierto por la aplicación **MS Excel**.

Para empezar la lectura, pulsar el botón **Leer**. En el cuadro **Total de partida** irán apareciendo los datos de los totales de partidas leídos. Si durante la secuencia de lectura se quiere parar el proceso se deberá pulsar el botón **[STOP]**. La transmisión de datos debe haber finalizado o haber sido parada para poder salir del formulario.

#### **4.8.1. Formato archivo Totales partida en Mem. Hom.**

Si se selecciona que se genere un archivo para guardar los totales leídos en **Memoria Homologada** se añade una línea de texto por cada total. El formato de esta línea es:

**DD/MM/YYYY;IIII;dd/mm/yyyy;hh:mm;HH:MM;TTTTTTTT;CCCC;**

Donde se tiene

- **DD/MM/YYYY** Fecha en el momento de exportar los totales (solo la primera línea).
- **IIII** Identificativo del total de la partida
- **dd/mm/yyyy** Fecha de la partida
- **hh:mm** Hora de inicio de la partida
- **HH:MM** Hora final de la partida
- **TTTTTTTT** Total neto de la partida.
- **CCCC** Ciclos efectuados.
- **b** Espacio en blanco
- **;** Punto y coma separador de campos

Todos los campos están justificados a la derecha, con espacios en blanco a la izquierda.

## 5. MENU HERRAMIENTAS

### 5.1. Ejecución de fórmulas

Menú *Herramientas* || *Ejecutar Fórmulas*.

Solamente activa si el equipo conectado tiene activada la opción de *Dosificador Genérico*.

Si se ha modificado cualquier registro, de *Operaciones de dosificación*, de *fórmulas* o de cualquier otro que intervenga en la dosificación, se deberá enviar los registros al equipo antes de efectuar el proceso de ejecución de una fórmula.

The screenshot shows the 'Ejecución de una fórmula' dialog box. It has three main sections: 'Fórmula', 'Paso actual', and 'Control de carga'.  
- 'Fórmula': 'Fórmula' field contains '0', 'Código' contains 'F1', and 'Descripción' contains 'FFF111'.  
- 'Paso actual': 'Operación:' is 'CARGA'. Below it, '0,400 kg / 0,400 kg' is shown, followed by 'Producto' containing 'P1' and 'PROD UNO'.  
- 'Control de carga': 'Estado' is 'REPOSO. No se está dosificando'. Below it, 'Neto' is '0,140 kg' and 'Tara' is '0,000 kg'. There are 'Iniciar' and 'Abortar' buttons.

Primero se deberá seleccionar la fórmula a ejecutar. Para iniciar la ejecución, pulsar el botón **Iniciar**. A partir de aquí se observará el proceso de la ejecución de la fórmula, se observará los datos del *Paso* actual y los datos de la *Carga*.

The screenshot shows the 'Ejecución de una fórmula' dialog box in an active state. The 'Fórmula' section is the same. In the 'Paso actual' section, the values are identical. In the 'Control de carga' section, 'Estado' is 'Dosifica a GRAN CAUDAL'. The 'Neto' field now shows '0,100 kg' and 'Tara' shows '0,140 kg'. A 'STOP' button is now visible and highlighted, along with the 'Abortar' button.

Será posible parar temporalmente la ejecución pulsando el botón **STOP**:

The screenshot shows the 'Ejecución de una fórmula' dialog box after a temporary stop. The 'Fórmula' and 'Paso actual' sections are unchanged. In the 'Control de carga' section, 'Estado' is 'En situación de STOP'. The 'Neto' field is now '0,000 kg' and 'Tara' is '0,140 kg'. A 'Continuar' button is now visible and highlighted, along with the 'Abortar' button.

Estando en situación de **STOP**, será posible **Continuar** ó **Abortar** la ejecución.

## 5.2. Control envasado

Menú *Herramientas* || *Control envasado*

Mientras se está efectuando el *Control de envasado* en el equipo, es posible recibir y guardar las pesadas de la muestra y el resumen del control en un archivo de texto o con formato EXCEL (\*.csv).

The screenshot shows the 'Control envasado' software interface with the following sections and data:

- Archivo:** Abrir: C:\Documents and Settings\cmas\Escritorio\CtrlEnv.csv
- Datos Lote:**
  - Código: AC-112255
  - Peso nominal: 250,0 g
  - envases: 250
  - Producto: A1
  - Aceituna
- Control muestra:**
  - Tara del envase: 0,0 g
  - Error máximo admisible: -9,0 g
  - Error máximo para rechazo: -18,0 g
  - Número envases de la muestra: Serie 1: 10, Serie 2: 10
- Estado:**
  - Serie: 1
  - Número envase: 2
  - Peso envase: 250,0 g
  - 6 **Envase OK**
- Control contenido efectivo:**
  - Número de envases con peso correcto: 2
  - Bajo: 0
  - Alto: 0
  - Peso nominal: 250,0 g
  - Peso envase: Mínimo: 250,0 g, Máximo: 250,0 g
- Control media del contenido efectivo:**
  - Peso nominal: 250,0 g
  - Peso medio: 250,0 g
  - Desviación típica: 0,000
- Botón:** Listo

### 5.3. Ciclo BulkWeighing

Menú *Herramientas* || *Ciclo BulkWeighing*.

Solamente activo si está conectada la aplicación a un equipo BulkWeighing con referencia de programa *OP10.7.30x.10* para equipo ORION PLUS ó *CP10.7.30x.10* para equipo CYEBR PLUS.

The screenshot shows the 'Ejecución ciclo BulkWeighing' window. The 'Archivo' section has a file path: 'C:\Programas ORION Plus\ComOrionPlus\31x\BW\_Ciclo.csv'. The 'Datos del Ciclo' section shows 'Peso ciclo' as 180,0 kg and 'Margen Vaciado' as 5,0 kg. The 'Datos partida' section shows 'PRODUCTO' as P1 (ARBEQUINAS) and 'CLIENTE' as Oliv. Fdez. with a 70% allocation. A table below shows a 30% allocation for S100 and S120. The 'Control del ciclo' section shows 'Estado' as 'REPOSO. No está en ciclo', 'Acumulado' as 0,0 kg / 0 ciclos, and 'Neto' as 0,0 kg / Tara 0,0 kg. There are 'Iniciar' and 'Finalizar' buttons.

Es posible exportar los pesos de cada ciclo y el total al finalizar a un archivo *EXCEL* con formato \*.csv.

Para el *total de la partida* es posible contabilizarlo en partes en base a un % que se puede asignar a distintos clientes (hasta 5 distintos).

Para iniciar la secuencia, pulsar el botón *Iniciar*. A partir de aquí se observará el proceso de la ejecución de cada ciclo, se observará los datos del ciclo *actual* y los datos de la *Carga (llenado) o Descarga (vaciado)*:

The screenshot shows the 'Ejecución ciclo BulkWeighing' window in the 'Llenando' state. The 'Archivo' section has a file path: 'C:\...\20200622\_2141\_S100\_BW\_Ciclo.csv'. The 'Datos del Ciclo' section shows 'Peso ciclo' as 180,0 kg and 'Margen Vaciado' as 5,0 kg. The 'Datos partida' section shows 'PRODUCTO' as P1 (ARBEQUINAS) and 'CLIENTE' as Oliv. Fdez. with a 70% allocation. A table below shows a 30% allocation for S100 and S120. The 'Control del ciclo' section shows 'Estado' as 'Llenando', 'Acumulado' as 420,0 kg / 2 ciclos, and 'Neto' as 30,0 kg / Tara 3,0 kg. There are 'STOP' and 'Finalizar' buttons.



Para finalizar la secuencia de ciclos de una partida pulsar **STOP** y cuando se observe el **Estado** en situación de **STOP** pulsar el botón **Finalizar**.

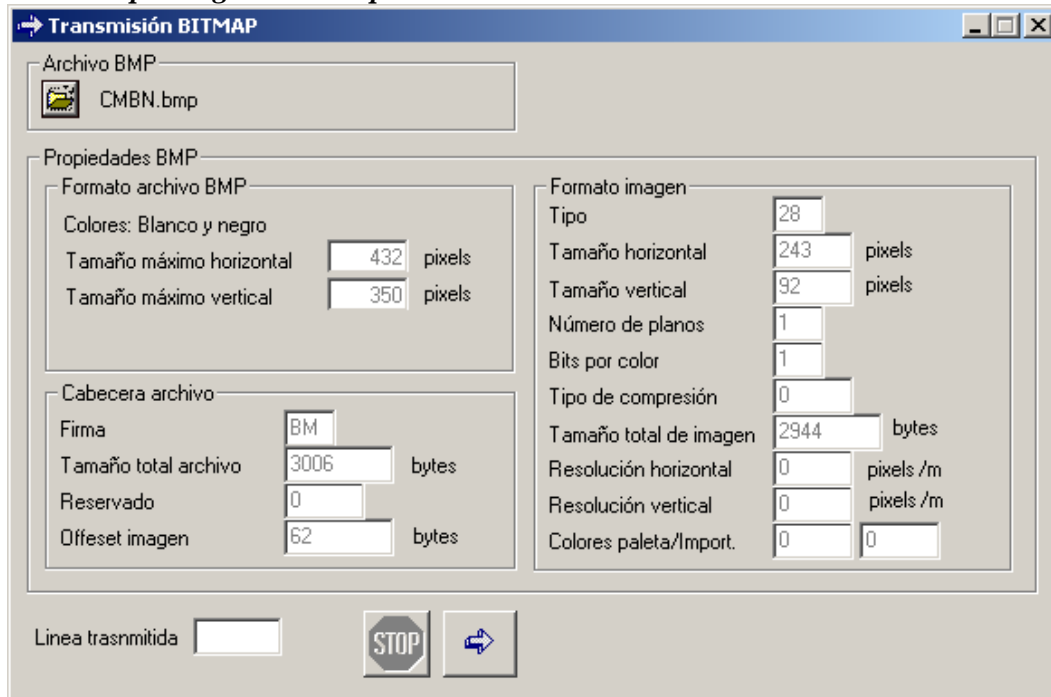
#### 5.4. Bitmap.

Menú **Herramientas** || **Bitmap**


Envío de un logo (bitmap) al equipo.

La comunicación entre el equipo y el ordenador debe ser en modo **ESPERA DE PETICION**.

Para el envío, el equipo debe estar a la espera de recibirlo de la aplicación. Mirar en el Manual de Usuario el **Ap. Carga de Bitmap**



El archivo (bitmap) a enviar debe estar en formato **\*.bmp** y estar guardado en modo **Blanco y Negro (monocromo)**.

Cuando el equipo esté a la espera de recibir el archivo, hacer clic en el botón  para iniciar la transmisión.

## 6. TECLADO ORDENADOR





















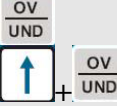

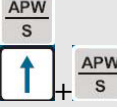
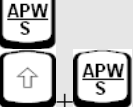




Equivalencias de funciones directas para todos los idiomas:

Teclado externo	ORION PLUS	CYBER PLUS	Descripción
			Teclas de función
			Teclas de función
			<u>Menú</u>

En función del idioma seleccionado se selecciona la función de cada una de las teclas posibles del teclado:

## 6.1. Español

Equivalencias de funciones específica del idioma:

Teclado externo	ORION PLUS	CYBER PLUS	Descripción
Ctrl + B			Cambio de <b>B</b> áscula
Ctrl + M			Introducción <b>M</b> anual
Ctrl + P			<b>P</b> reset tara
Ctrl + T			<b>T</b> arar
Mayús + Ctrl + T			Borrar la <b>T</b> ara
Ctrl + Z			Hacer <b>Z</b> ero
Ctrl + U			Cambio de <b>U</b> nidades
Ctrl + A			Ver total <b>A</b> cumulado
Ctrl + C	<b>COD</b>	<b>CODE</b>	Introducción de <b>C</b> ódigos
Ctrl + F ó H			Ver/Modificar <b>F</b> echa y <b>H</b> ora
Ctrl + N Mayús + Ctrl + N			Introducción de <b>N</b> iveles BAJO/ALTO
Ctrl + X Mayús + Ctrl + X			Introducir muestra de piezas ó Peso Unitario
Ctrl + E €			Cambiar a pesada de <b>E</b> ntrada
Ctrl + W Mayús + Ctrl + W			Entrar en ajuste de parámetros durante la secuencia inicial

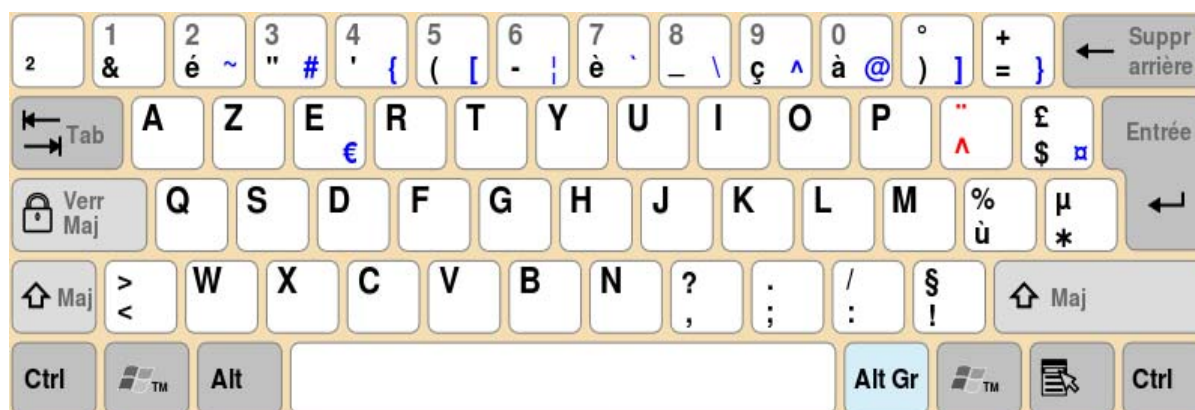
## 6.2. Inglés

~	!	"	£	\$	%	^	&	*	(	)	-	+	←
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	=	Backspace
Tab	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	{	}	Enter
↑	A	S	D	F	G	H	J	K	L	:	@	~	↵
↑		Z	X	C	V	B	N	M	<	>	?	Shift	↵
Ctrl	Win Key	Alt						Alt Gr	Win Key	Menu	Ctrl		

### Equivalencias de funciones específica del idioma:

Teclado externo	ORION PLUS	CYBER PLUS	Descripción
Ctrl + B			Cambio de <u>B</u> áscula
Ctrl + M			Introducción <u>M</u> anual
Ctrl + P			<u>P</u> reset tara
Ctrl + T			<u>T</u> arar
Mayús + Ctrl + T			Borrar la <u>T</u> ara
Ctrl + Z			Hacer <u>Z</u> ero
Ctrl + U			Cambio de <u>U</u> nidades
Ctrl + A			Ver total <u>A</u> cumulado
Ctrl + C	COD	CODE	Introducción de <u>C</u> ódigos
Ctrl + D, T			Ver/Modificar Fecha y Hora ( <u>D</u> ate/ <u>T</u> ime)
Ctrl + L, Mayús + Ctrl + L			Introducción de Niveles BAJO/ALTO ( <u>L</u> evels)
Ctrl + S, Mayús + Ctrl + S			Introducir muestra de piezas ó Peso Unitario ( <u>S</u> ample)
Ctrl + I, O			Cambiar a pesada de Entrada ( <u>I</u> n/ <u>O</u> ut)
Ctrl + W, Mayús + Ctrl + W			Entrar en ajuste de parámetros durante la secuencia inicial

### 6.3. Francés

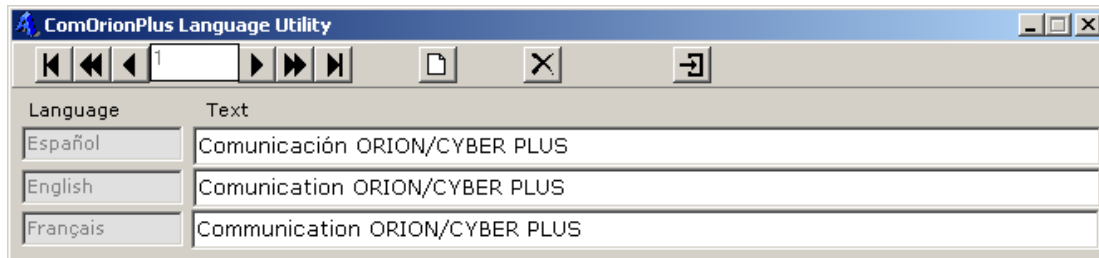


Equivalencias de funciones específica del idioma:




Teclado externo	ORION PLUS	CYBER PLUS	Descripción
Ctrl + B			Cambio de <b>B</b> áscula
Ctrl + M			Introducción <b>M</b> anual
Ctrl + P			<b>P</b> reset tara
Ctrl + T			<b>T</b> arar
Mayús + Ctrl + T			Borrar la <b>T</b> ara
Ctrl + Z			Hacer <b>Z</b> ero
Ctrl + U			Cambio de <b>U</b> nidades
Ctrl + A			Ver total <b>A</b> cumulado
Ctrl + C	COD	CODE	Introducción de <b>C</b> ódigos
Ctrl + D, H			Ver/Modificar Fecha y Hora ( <b>D</b> ate/ <b>H</b> eure)
Ctrl + S Mayús + Ctrl + S			Introducción de Niveles BAJO/ALTO ( <b>S</b> euil)
Ctrl + X Mayús + Ctrl + X			Introducir muestra de piezas ó Peso Unitario
Ctrl + E €			Cambiar a pesada de Entrada ( <b>E</b> ntree)
Ctrl + W Mayús + Ctrl + W			Entrar en ajuste de parámetros durante la secuencia inicial

## 7. LANG UTILITY

Aplicación útil para la edición/modificación de todos los textos que aparecen en cualquier ventana de la aplicación *ComOrionPlus*.



Funciones directas:

-  [Ctrl][ →] Editar siguiente texto.
-  [Ctrl][ ←] Editar texto anterior.
-  Dirección **Grupo** anterior/Siguiente.

<i>Grupo</i>	<i>Dirección</i>	<i>Descripción</i>
<i>ID_MAIN</i>	<i>1</i>	<i>Ventana principal</i>
<i>ID_ACT_VER</i>	<i>1000</i>	<i>*</i>
<i>ID_BACKUP</i>	<i>2000</i>	<i>Backup    Enviar/Recibir conf. equipo</i>
<i>ID_COM</i>	<i>3000</i>	<i>Configuración    Comunicación</i>
<i>ID_GRABAR</i>	<i>4000</i>	<i>*</i>
<i>ID_PASWORD</i>	<i>5000</i>	<i>Configuración    Id. usuario.</i>
<i>ID_PRG_MAC</i>	<i>6000</i>	<i>*</i>
<i>ID_TOT_TCK</i>	<i>7000</i>	<i>*</i>
<i>ID_ABOUT</i>	<i>8000</i>	<i>Acerca de...</i>
<i>ID_PARAM_GEN</i>	<i>9000</i>	<i>Backup    Editar conf...    Generales</i>
<i>ID_PARAM_OPER</i>	<i>10000</i>	<i>Backup    Editar conf...    Operativos</i>
<i>ID_PARAM_IN_OUT</i>	<i>11000</i>	<i>Backup    Editar conf...    Ent / Sal.</i>
<i>ID_PARAM_A_OUT</i>	<i>12000</i>	<i>Backup    Editar conf...    Salida analógica</i>
<i>ID_PARAM_COM</i>	<i>13000</i>	<i>Backup    Editar conf...    Comunicaciones    COM1-2</i>
<i>ID_PARAM_IMP_TXT</i>	<i>14000</i>	<i>Backup    Editar conf...    Impresión    Textos varios.</i>
<i>ID_PARAM_IMP_LOC</i>	<i>15000</i>	<i>Backup    Editar conf...    Impresión    Impr. Local.</i>
<i>ID_PARAM_IMP_EXT</i>	<i>16000</i>	<i>Backup    Editar conf...    Impresión    Impr. Externa</i>
<i>ID_PARAM_ETHER</i>	<i>17000</i>	<i>Backup    Editar conf...    Comunicaciones    Ethernet</i>
<i>ID_TARAS_MEM</i>	<i>18000</i>	<i>*</i>
<i>ID_NIVELES_MEM</i>	<i>19000</i>	<i>*</i>
<i>ID_RD_OPER_MH</i>	<i>20000</i>	<i>Backup    Lectura oper. MEMORIA HOMOLOGADA</i>
<i>ID_RD_REG_MEM</i>	<i>21000</i>	<i>Backup    Enviar/Recibir registros memorizados.</i>
<i>ID_EDIT_REG_MEM</i>	<i>22000</i>	<i>Backup    Editar registros memorizados</i>
<i>ID_TX_BITMAP</i>	<i>23000</i>	<i>Trasmisión Bitmap.</i>
<i>ID_RD_CTRL_ENV</i>	<i>24000</i>	<i>Backup    Recibir Control Envasado</i>
<i>ID_EDIT_OP_DOSI_MEM</i>	<i>25000</i>	<i>Backup    Editar reg. Dosi. Memorizados    Operaciones dosi.</i>
<i>ID_EDIT_FORM_DOSI_MEM</i>	<i>26000</i>	<i>Backup    Editar reg. Dosi. Memorizados    Fórmulas dosi.</i>
<i>ID_EJEC_FORM_DOSI</i>	<i>27000</i>	<i>Herramientas    Ejecutar fórmula</i>
<i>ID_PARAM_IN_OUT_DOSI</i>	<i>28000</i>	<i>Backup    Editar conf...    Ent / Sal.</i>